

ILHA DO DESTERRO

Editora da UFSC

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

Reitor: Rodolfo Joaquim Pinto da Luz
Vice-Reitor: Lúcio José Botelho

CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO

Diretor: Dilvo Ristoff
Vice-Diretor: David Lemos

DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRA

Chefe: Dario Pagel

PROGRAMA DE PGI

Coordenadora: Lêda Maria Braga Tomitch

EDITORA DA UFSC

Diretor Executivo: Alcides Buss
Conselho Editorial: Denise Guerreiro Vieira da Silva(Presidente),
José Isaac Pilati, Luiz Teixeira do Vale
Pereira, Luiz Henrique de Araújo
Dutra, Sérgio Fernando Torres de Freitas,
Tânia Regina de Oliveira Ramos, Vera
Lúcia Bazzo.

ILHA DO DESTERRO

Editora da UFSC

Missão: *Ilha do Desterro* é um periódico do Curso de Pós-Graduação em Letras: Inglês e Literatura Correspondente na UFSC, publicado uma vez a cada semestre. Sua maior missão é circular os resultados de pesquisas acadêmicas nas áreas de Inglês, Literatura e Estudos Culturais.

Ilha do Desterro is a publication of the Graduate Program in English at UFSC, issued once every semester. Its main objective is to circulate the results of academic research developed in the areas of English Language and Literatures and Cultural Studies.

Data de efetiva circulação: julho e dezembro.

Publication Dates: July and December.

Tiragem bruta: 500 exemplares.

Circulation: 500 copies.

Política Editorial: todos os artigos são revisados por pares, anonimamente. Devem ser enviadas duas cópia para a Editora.

Editorial Policy: all articles are peer reviewed, anonymously. Two copies should be sent to the Editor.

Indexação: MLA International Bibliography.

Indexation: MLA International Bibliography.

Padrão Gráfico: MLA ou APA Styles.

Documentation system: MLA or APA Styles.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

ILHA DO DESTERRO

ISSN 0101-4846

Ilha do Desterro	Florianópolis	nº 42	p. 001- 380	jan./ jul. 2002
------------------	---------------	-------	-------------	-----------------

ILHA DO DESTERRO publicação semestral editada pelo Programa de Pós-Graduação em Inglês da Universidade Federal de Santa Catarina

EDITORA-CHEFE/GENERAL EDITOR

Anelise Reich Corseuil

COMISSÃO EDITORIAL/EDITORIAL BOARD

Barbara Oughton Baptista

Bernadete Pasold

Dilvo Ristoff

José Roberto O'Shea

Susana Bornéo Funck

Sérgio Luiz Bellei

CONSELHO CONSULTIVO/ADVISORY BOARD

José Carlos Paes de Almeida (UNICAMP)

Rita T. Schmidt (UFRGS)

José Luiz Meurer (UFSC)

Jay Martin (Univ. of So. California)

Sigrid Renaux (UFPR)

Robert F. Kiernan (Manhattan College)

Marlene Soares dos Santos (UFRJ)

Renata M. Wasserman (Wayne State Univ.)

Roy Resenstein (American University of Paris)

Peter Hulme (Univ. of Essex)

Pedro Garcez (UFRGS)

SECRETÁRIA EXECUTIVA: Aline Jung Simões

NORMALIZAÇÃO: Daurecy Camilo (Beto) CRB-14/416

PROJETO GRÁFICO E ARTE FINAL/DESIGN

Ane Girondi

(Catalogação na fonte pela Biblioteca Universitária da
Universidade Federal de Santa Catarina)

Ilha do Desterro : A Journal of English Language, Literatures in
English and Cultural Studies / Universidade Federal de Santa
Catarina. Centro de Comunicação e Expressão. Departamento
de Língua e Literatura Estrangeira.— n.1 (mar. 1979)- .—
Florianópolis : Editora da UFSC, 1979-

v. ; 21 cm

Interrompida do 2º semestre de 1994 ao 2º semestre de 1996.

Semestral

ISSN 0101-4846

I. Universidade Federal de Santa Catarina. Centro de Comunicação
e Expressão. Departamento de Língua e Literatura Estrangeira.

ILHA DO DESTERRO

número 42

jan./jul.

2002

CONTENTS/SUMÁRIO

INTRODUCTION

Sandra Regina Goulart Almeida

ARTICLES

FEMINIST CRITICISM AND CULTURAL POLITICS

FEMINIST CULTURAL LITERACY: TRANSLATING DIFFERENCES, CANNIBAL
OPTIONS

Sneja Gunew 21

A LITERATURE IN THE MAKING: REWRITING AND THE DYNAMISM OF THE
CULTURAL FIELD. QUEBEC WOMEN WRITERS IN ENGLISH CANADA

Barbara Godard 49

A CRÍTICA FEMINISTA NA MIRA DA CRÍTICA

Rita Terezinha Schmidt 103

WOMEN WRITING: NEW READINGS

LETTERS FROM BRAZIL: TRAVEL WRITING AND THE FEMALE GAZE

Ana Lúcia Almeida Gazzola 129

GETTING INTO THE HOUSE OF MIRTH

Renata Wasserman 143

CONTEMPORARY FEMINIST FICTIONS

BLUEBEARDS AND BODIES: MARGARET ATWOOD'S MEN

Judith Still 165

O TRINÔMIO GÊNERO/RAÇA/CLASSE NO ROMANCE FEMINISTA
CONTEMPORÂNEO

Susana Bornéo Funck 181

A MULHER BELA E MORTA: A RETOMADA DO ENIGMA ROMÂNTICO NA
FICÇÃO DE CRISTINA GARCIA

Stelamaris Coser 191

PHILIPPA GREGORY: LAWRENCE E O GÊNERO "PERFEITAMENTE CORRETO"
Izabel Brandão 213

POST-COLONIALISMS AND FEMINISMS

A METÁFORA MUSICAL E A REPRESENTAÇÃO DA IDENTIDADE FEMININA
Solange Ribeiro de Oliveira 245

UNTOUCHABLE BODIES: ARUNDHATI ROY'S CORPoreal
TRANSGRESSIONS
Sandra Regina Goulart Almeida 257

REWRITING PARADIGMS OF SOCIAL AND CULTURAL IDENTITY: THE NEW
INDIAN IMMIGRANT IN BHARATI MUKHERJEE'S FICTION
Peonia Viana Guedes 275

LITERATURE AND FILM: FEMINIST READINGS

"HOW OLD IS MAE WEST?": MNEMOTECHNICS, FEMALE *FEMALE*
IMPERSONATION, AND THE EUNARCHY IN HITCHCOCK
Tom Cohen 293

LITERATURE AND CINEMA: IMAGES OF FEMININITY IN *PRIDE AND
PREJUDICE*
Sandra Guardini T. Vasconcelos 317

BOOK REVIEWS

MALANDRO, MALANDRA, MALANDRINHA E MALANDRÓGINO: O ESPAÇO
INTERSTICIAL DE IDENTIDADE E GÊNERO NA *ÓPERA* DE CHICO BUARQUE
DE HOLANDA
Lúcia Helena de Azevedo Vilela 339

WHAT IS A WOMAN?
Conceição Monteiro 341

ALVINA QUINTANA'S *HOME GIRLS: CHICANA LITERARY VOICES*
Leila Assumpção Harris 345

NOTES ON CONTRIBUTORS 349

EDITORA DA UFSC

LINHAS DE PESQUISA DO CURSO
DE PÓS-GRADUAÇÃO EM INGLÊS E
LITERATURA CORRESPONDENTE

LÍNGUA INGLESA E LINGÜÍSTICA APLICADA AO INGLÊS:

- Análise do Discurso
- Aquisição de Língua Estrangeira
- Leitura em LE
- Tradução

LITERATURAS DE LÍNGUA INGLESA:

- Teatro em Língua Inglesa
- Literaturas de Língua Inglesa no Século XX
- Teoria e Crítica Literária e Cultural
- Poesia em Língua Inglesa

INFORMAÇÕES

Programa de Pós-Graduação em Inglês e Literatura Correspondente

Centro de Comunicação e Expressão - UFSC

Caixa Postal 427

Campus Universitário - Trindade

88040-900 - Florianópolis - SC

Telefone (048) 331-9455 - Fax (048) 331-9819

pgi@cce.ufsc.br

REVISTA ILHA DO DESTERRO

Aquisição de números anteriores/ Acquisition of single issues

From/De:

Name: _____

Address: _____

Zip Code: _____ City: _____ State: _____

NÚMERO AVULSO R\$ 10,00

SINGLE ISSUE R\$ 10,00

- 28 TRANSLATION STUDIES/ESTUDOS DE TRADUÇÃO
- 29 WRITING
- 30 LITERATURE OF THE SOUTH OF THE UNITED STATES
- 31 CANADIAN STUDIES
- 32 FILM, LITERATURE, AND HISTORY
- 33 TRANSLATION STUDIES IN GERMANY
- 34 ENGLISH RENAISSANCE POETRY AND DRAMA
- 35 COGNITIVE PERSPECTIVES ON THE ACQUISITION/
LEARNING OF SECOND/ FOREIGN LANGUAGES
- 36 ACCENTS NOW KNOWN: SHAKESPEARE' S DRAMA
IN TRANSLATION
- 37 THE CHALLENGE OF LITERATURE AND FOREIGN LANGUAGE
TEACHING AND LEARNING
- 38 CRITICAL READING
- 39 VOLUME MISTO
- 40 POSTCOLONIAL CULTURES IN CONTACT: BRAS(Z)IL / CANADA(Á)
- 41 CURRENT ISSUES IN THE TEACHING AND LEARNING OF SECOND/
FOREIGN LANGUAGES

Anexar cheque nominal à Ilha do Desterro

Enclose International money order to Ilha do Desterro.

Enviar para/Send to:

REVISTA *ILHA DO DESTERRO*

Pós-Graduação em Inglês

Centro de Comunicação e Expressão - UFSC

Campus Universitário - Trindade

88040-900 - Florianópolis - SC

corseuil@cce.ufsc.br



476

88010 970 -

: (0**48) 331 9408/331 9605 /331 9686 - : (0**48) 331 9680

: 83.476.911/0001 17

://

: @



() ()

:

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() & ()

() - 04()

: 35,00 ()

() - : 10,00 ()

: - : 1453 2, : 204.411 0.

: (0**48) 331 9680

/ -

_____ / ____/____

